

BIBLIOTHÈQUE DE CHOIX.

**LE ROI**  
**CANDAULE**

Opéra en deux actes

PAROLES  
DE

**MICHEL CARRÉ**

*Vocal score*

MUSIQUE

DE

**E. DIAZ**

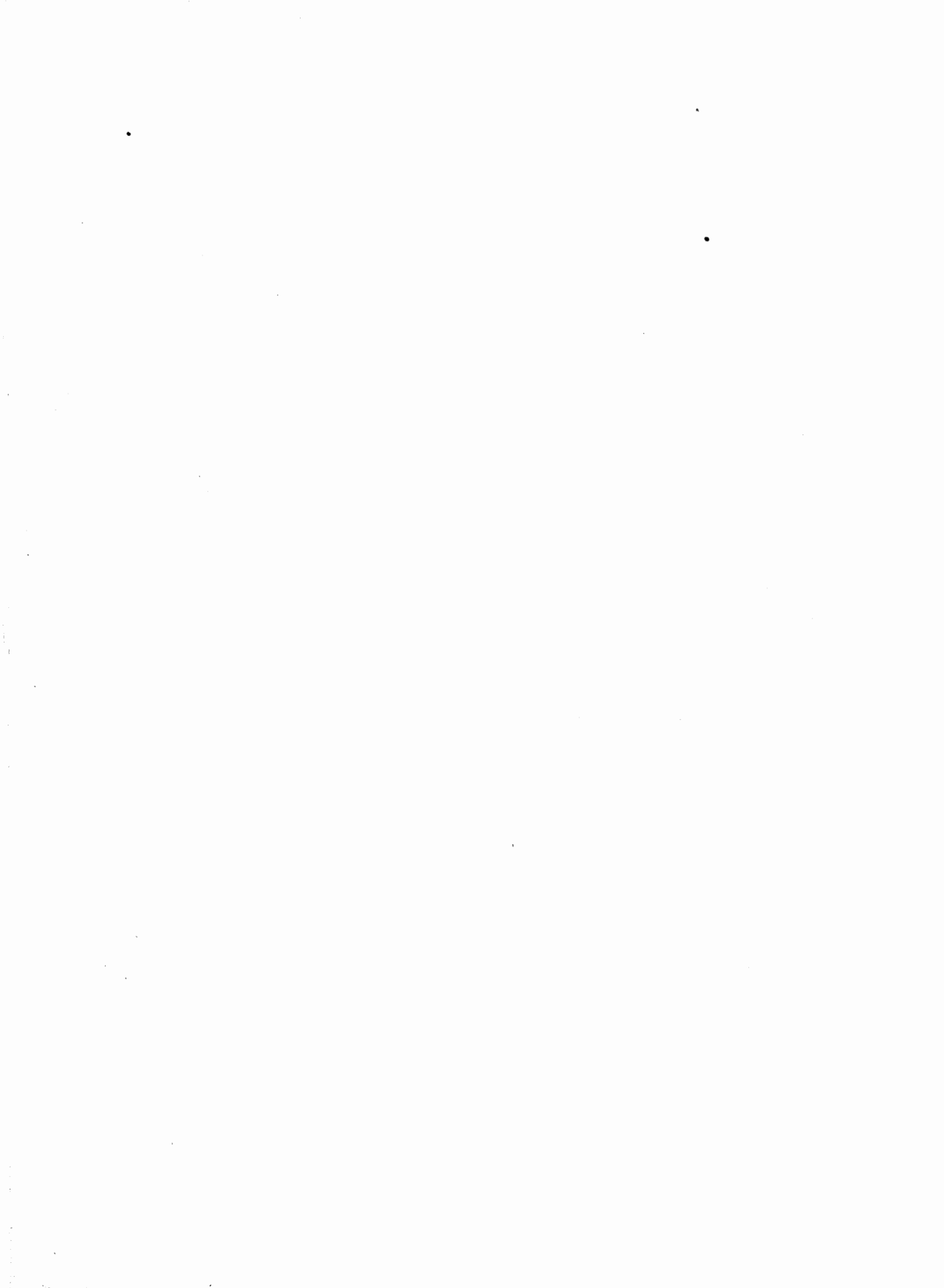
PARTITION, PIANO & CHANT

Paris, **E. & A. GIROD**, Éditeurs,

16, BOULEVARD MONTMARTRE, 16.

PROPRIÉTÉ DES ÉDITEURS  
Pour la France et l'étranger.

DÉPOSÉ  
selon les traités internationaux.



BEETHOVEN

ROSSINI

BELLINI

BIBLIOTHÈQUE DE CHOIX

BOIELDIEU

FELICIEN DAVID

LE ROI

# CANDAULE

Opéra en deux actes

HAYDN

GLUCK

MUSIQUE

DE

# E. DIAZ

PERGOLÈSE

MAILLART

PARIS

E. & A. GIROD, Éditeurs,

16, Boulevard Montmartre, 16.

PROPRIÉTÉ  
DES ÉDITEURS  
Pour tous les pays.

DÉPOSÉ  
Selon les lois réglementaires  
des propriétés artistiques.

GRÉTRY

MOZART

SCHUBERT





A Monsieur

Léon Carvalho,

Cémoiçage

Comme Amitié et de Reconnaissance

Eugène Piaré



THÉÂTRE LYRIQUE IMPÉRIAL.

LE ROI  
**CANDAULE**

PERSONNAGES.

NISSA . . . . .	M <sup>lle</sup>	DARAM.
GYGÈS <i>sous le nom de Nadir</i> . . . . .	M <sup>e</sup>	PUGET.
CANDAULE . . . . .	M <sup>e</sup>	WARTEL.

*Pour la mise en scène: s'adresser à M<sup>r</sup> ARSÈNE régisseur général.*

**Catalogue des Morceaux.**

OUVERTURE . . . . . 1

**ACTE I**

N <sup>os</sup> 1	INTRODUCTION.	{	<i>Chœur</i> — Sous les verts platanes . . . . .	43
			<i>Air</i> — Dans l'onde aux flots nacrés . . . . .	18
			<i>Couplets</i> — Le Dieu souverain des mers. . . . .	26
2	COUPLETS. — J'ai pour toi les soins les plus rares. . . . .	30		
3	AIR. — Aux lointains senteurs Des Tamarins en fleurs . . . . .	32		
4	MÉLODRAME. — Nous dansions par un soir d'été. . . . .	45		
5	TRIO FINAL. — Jusq'en ces lieux, Audacieux, Que viens-tu faire? . . . . .	47		

ENTR'ACTE (*Scherzo Lydien*). . . . . 66

**ACTE II**

6	AIR DE L'ÉTOILE. — Ma bien aimée a pour voile le bleu firmament! . . . . .	69		
7	DUO. — La pitié, malgré moi, succède à la colère. . . . .	75		
8	MÉLODRAME. — <i>Ensemble!</i> et la reine n'a pas son voile! . . . . .	97		
9	FINAL.	{	<i>Chœur</i> — Que les heures légères remontent vers le ciel. . . . .	100
			<i>Chanson</i> — Le ciel a fait le lotus bleu! . . . . .	110
			<i>Scène finale</i> — C'est fort galant, en vérité. . . . .	116

572.3 Annapolis, Md. 6.00



CLOSED  
SHELF

LE ROI

1

# CANDAULE

814752

Opéra en 2 actes.

E. DIAZ de la PEÑA.

## OUVERTURE

Allegro risoluto.

PIANO.

Allegro risoluto.

PIANO.

*f*

Maestoso.

riten:

rit.

*p* stacc.

Tempo 4: un poco Moderato.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), 2/4 time signature. The right hand features a melodic line with slurs and accents (>). The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation. Continuation of the piece. The right hand has a more active melodic line with slurs. The left hand continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The right hand has a more complex, rhythmic melodic line. The left hand accompaniment is also more active. Performance markings include *più animato.*, *p* (piano), and *mf* (mezzo-forte).

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment consists of chords and moving lines.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment is active with moving lines.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment is active. Performance markings include *con espress e rit.*

First system of a musical score. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The bass clef staff contains a bass line with chords and single notes. The key signature has two sharps (F# and C#).

Second system of a musical score. The treble clef staff continues the melodic line with various articulations like slurs and accents. The bass clef staff provides harmonic support with chords and moving lines.

Third system of a musical score. The treble clef staff features a melodic line with slurs. The bass clef staff includes a "Ped" (pedal) marking and a circled cross symbol below the staff.

Fourth system of a musical score. The treble clef staff has a melodic line with many slurs. The bass clef staff contains a steady accompaniment of chords.

Fifth system of a musical score. The treble clef staff has a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff features a rhythmic accompaniment of chords. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the treble staff.

Sixth system of a musical score. The treble clef staff has a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff continues with a rhythmic accompaniment of chords.

First system of musical notation. The piano part (left) features a steady eighth-note accompaniment. The bass part (right) has a melodic line with accents and slurs. Dynamics include *pp* and *p*. There are also slurs and accents over the notes.

Second system of musical notation. The piano part continues with the eighth-note accompaniment. The bass part has a more active melodic line. Dynamics include *subito pp*, *p*, and *cres.* There are slurs and accents.

Third system of musical notation. The piano part continues with the eighth-note accompaniment. The bass part has a melodic line with slurs. Dynamics include *mf*. There are slurs and accents.

Fourth system of musical notation. The piano part continues with the eighth-note accompaniment. The bass part has a melodic line with slurs. Dynamics include *f*. There are slurs and accents.

Fifth system of musical notation. The piano part continues with the eighth-note accompaniment. The bass part has a melodic line with slurs. Dynamics include *p* and *p sostenuto e rit.* There are slurs and accents.

Sixth system of musical notation. The piano part continues with the eighth-note accompaniment. The bass part has a melodic line with slurs. Dynamics include *p* and *allarg:*. There are slurs and accents.



a tempo.

pp stacc.

Maestoso.

And<sup>no</sup> espressivo.

ff

p

rit.

pp

Ped

Ped

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a complex texture with many beamed notes and slurs. Pedal markings are present below the bass staff.

Ped

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a grand staff with treble and bass clefs. Pedal markings are present below the bass staff.

Ped

Third system of musical notation, continuing the piece. It includes a grand staff with treble and bass clefs. Pedal markings are present below the bass staff.

Fourth system of musical notation, continuing the piece. It includes a grand staff with treble and bass clefs. A dynamic marking *pp cres.* is visible above the bass staff. Pedal markings are present below the bass staff.

*pp cres.*

Ped

Fifth system of musical notation, continuing the piece. It includes a grand staff with treble and bass clefs. Pedal markings are present below the bass staff.

Ped

Sixth system of musical notation, continuing the piece. It includes a grand staff with treble and bass clefs. Pedal markings are present below the bass staff.

Ped

*poco rit.*  
Ped

Ped

Ped

*rit e tutta anima.*  
*dim.*  
Ped

*con dolore.*  
*p*

*f*  
*pp*  
8<sup>a</sup>

Ped

Presto.

First system of musical notation, starting with a piano (*p*) dynamic marking. It features a treble and bass clef with a 2/2 time signature. The music includes a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass.

Second system of musical notation, continuing the piece with melodic and harmonic development.

Third system of musical notation, showing further melodic and harmonic progression.

Fourth system of musical notation, featuring a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking and a crescendo (*cres.*) marking. The music becomes more intense.

Fifth system of musical notation, continuing the development of the piece.

Sixth system of musical notation, featuring a subito mezzo-forte (*subito mf*) dynamic marking. The music reaches a point of increased volume and intensity.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music includes various note values, rests, and dynamic markings.

All<sup>o</sup> risoluto.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar notation and dynamics.

Third system of musical notation, continuing the piece with similar notation and dynamics.

Maestoso rit:

Fourth system of musical notation, featuring a change in tempo and dynamics as indicated by the 'Maestoso rit:' marking.

tempo 4<sup>o</sup> un poco più Mod<sup>to</sup>

Fifth system of musical notation, including performance instructions such as 'rit.', 'stacc.', and 'p'.

Sixth system of musical notation, concluding the piece with various note values and rests.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with various note values and rests, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking 'v' is present above the treble staff.

Second system of musical notation. The treble staff shows a melodic phrase with a dynamic marking 'p' (piano) and a 'mf' (mezzo-forte) marking. The bass staff continues the accompaniment with sustained chords and moving bass lines.

Third system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a dynamic marking 'p'. The bass staff provides a steady accompaniment with chords and moving lines.

Fourth system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with a dynamic marking 'p'. The bass staff continues the accompaniment with sustained chords and moving lines.

Fifth system of musical notation. The treble staff shows a melodic phrase with a dynamic marking 'p'. The bass staff provides a steady accompaniment with chords and moving lines.

Sixth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a dynamic marking 'p'. The bass staff continues the accompaniment with sustained chords and moving lines.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef contains a rhythmic accompaniment of chords. A 'V' symbol is placed above the first measure of the treble staff. A 'Ped' symbol is located below the bass staff towards the end of the system.

Second system of musical notation. The treble clef continues the melodic line. The bass clef accompaniment includes the instruction 'cres.' (crescendo) in the middle of the system.

Third system of musical notation. The treble clef features a melodic line with an '8a' marking above a specific passage. The bass clef accompaniment includes the instruction 'ff' (fortissimo) in the final measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef contains a melodic line with several 'V' symbols above it. The bass clef accompaniment consists of a steady rhythmic pattern of chords.

Fifth system of musical notation. The treble clef continues the melodic line with 'V' symbols. The bass clef accompaniment maintains the rhythmic pattern.

Sixth system of musical notation. The treble clef contains a melodic line with 'V' symbols. The bass clef accompaniment includes the instruction 'subito pp' (subito pianissimo) in the middle of the system.

First system of a piano score. The right hand has a melodic line with a slur and a fermata. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *p* and *eres.*

Second system of a piano score. The right hand continues the melodic line with a slur. The left hand accompaniment remains. Dynamics include *f*.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with a slur and a fermata. The left hand accompaniment changes to a more rhythmic pattern. Dynamics include *f* and *rit.*

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a slur and a fermata. The left hand accompaniment continues. Dynamics include *f* and *rit.*

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a slur and a fermata. The left hand accompaniment continues. Dynamics include *rinf:* and *f*.

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a slur and a fermata. The left hand accompaniment continues. Dynamics include *ff* and *fff*.



N° 1

CHŒUR, AIR et COUPLETS

INTRODUCTION.

ACTE I.

Andantino.

Messa.  
Voces.  
CHŒUR.  
SOPRANOS.  
PIANO.

SOPRANOS. (très doux)

Sous les verts pla-ta-nes

poco lento.

*simili*

Dans ces flots si doux Loin des yeux pro-fa-nes Rei-ne bai-gnez vous

Lesommeil en-co-re Rè-gne dans ces lieux A pei-ne l'au-ro-re

Entr'ouvre les cieux Sous lesvertspla-ta-nes Dansces flots si doux

*rit.*

Loin des yeux pro-fa-nes, Rei-ne, bai-gnez - vous

*p* *rit poco.*

Echo dans la coulisse.

Ah! ah! Ah!

ah! Ah! ah! Ah!

poco rit.

rit.

*pp*

Sous les verts pla-ta-nes Dans ces flots si doux Loin des yeux pro-fa-nes

*p*

Rei-ne bai-gnez vous Les sommeil en-co-re Rè-gne dans ces lieux

A pei-ne l'au-ro-re Entr'ou-vre les cieux Sous les verts pla-ta-nes

Dans ces flots si doux Loin des yeux profanes Rei-ne bai-gnez vous

poco rinf:

First system of musical notation, consisting of a treble clef and a bass clef. The treble clef part contains a series of eighth notes with slurs, while the bass clef part contains a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation, similar to the first. The final measure of the treble clef part is marked with a 'rit.' (ritardando) instruction.

Third system of musical notation. The treble clef part includes the lyrics "La voi - ci, la voi - ci!". The bass clef part has markings for "poco rit." and "rit.".

Grazioso.

Fourth system of musical notation. The treble clef part includes the lyrics "Pour lui prouver no-tre zè - le" and "Que chacun i - ci". The bass clef part starts with a piano (*p.*) marking.

Fifth system of musical notation. The treble clef part includes the lyrics "s'empresse autour d'el - le" and "s'empresse autour d'el -".

- le Du - ne Ro - se nouvelle é - clo - se

The first system of the musical score consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a half rest followed by a quarter note 'le', then a half note 'Du', a quarter note 'ne', and a half note 'Ro'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and a more active treble line with various rhythmic patterns.

Elle a les ri - an - tes cou -

The second system continues the vocal line with a half note 'Elle', a quarter note 'a', a half note 'les', a quarter note 'ri', a half note 'an', and a quarter note 'tes'. The piano accompaniment maintains its rhythmic accompaniment, with some melodic movement in the treble hand.

- leurs U - ne bran - che de Myrthe en

The third system continues the vocal line with a half note 'leurs', a half note 'U', a quarter note 'ne', a half note 'bran', a quarter note 'che', a half note 'de', and a quarter note 'Myrthe'. The piano accompaniment includes dynamic markings 'f' and 'p'.

fleurs Nest pas plus blan - che Pour lui prou - ver no - tre

The fourth system continues the vocal line with a half note 'fleurs', a quarter note 'Nest', a half note 'pas', a quarter note 'plus', a half note 'blan', a quarter note 'che', a half note 'Pour', a quarter note 'lui', a half note 'prou', a quarter note 'ver', and a half note 'no - tre'. The piano accompaniment includes dynamic markings 'poco sf dim.' and 'p', and a 'rit. espress.' instruction.

zé - le Que cha - cun i - ci s'empresse au - tour del -

The fifth system continues the vocal line with a half note 'zé', a quarter note 'le', a half note 'Que', a quarter note 'cha', a half note 'cun', a quarter note 'i - ci', a half note 's'em', a quarter note 'presse', a half note 'au - tour', and a quarter note 'del -'. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic accompaniment.

-le S'em-presse au-tour d'el -

-le

poco a poco rall e dim. *pp* rit.

Ped Ped Ped Ped

NISSA. Récit.

Dans l'onde aux flots na-crés Je cherche jour et nuit Je cherche en

*fp* *f*

vain le cal-me qui me fuit

*f* con espress.

Ped.

Missa. *espressivo.*

Pau-vre Rei-ne cap - ti - ve

Sur cet-te tris-te ri - ve Je pleu - re mon ex -

*rit.*

*p* *suivez.*

- il Je re - gret - te nos cam - pa - gnes

Et je songe à mes com - pa - gnes Qui se bai-gnent dans le

*rit.*

Nil! A l'heure où l'onde é-tin - cel - le

Où vient boire la ga-

- zel - le A l'om-bre des verts al-miers

A cette heure où tout res - pi - re — Où dans les lo -



*rit.* *rit.*

- tus sou-pi - re Le doux chant, le chant plain - tif des ra -

*espress e rit.* *rit.*

- miers . Hé - las!

Dans l'on - de pro-fon - de

*più animato.*

Je vois par-mi les ro-seaux Joy - eu - ses, ri -

- en - ses se jou-er Les bai-gneu-ses

au cou-rant au cou-rant des eaux

*espress e rit.*

*p*

Ped

Et moi pau-vre cap-ti-ve

Ped

Ped

Ped

Ped

Ped

Sur cet-te tris-te ri-ve Je pleu-re mon ex-

*rit.*

*p* *suivez.*

- il Je re - gret - te nos cam - pa - gnes

Et je songea mes com - pa - gnes Qui se bai-gnent dans le

SOPRANOS du Choeur.

Nil Pour lui prou-ver no - tre

zè - le - Quecha-cun i - ci s'empresse au-tour d'el -

s'em-pressé au-tour d'el - le

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a long note, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

Du - ne ro - senouvelle é - clo - se

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a more melodic and sustained quality. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands.

Elle a les ri-an-tes cou - leurs U - ne

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the piano part. The vocal line continues with a mix of note values, and the piano accompaniment maintains its rhythmic and harmonic structure.

bran - che de Myrthe en fleurs N'est pas plus blan - che

*poco sf* *dim.*

rit. *espress.*

The fourth system concludes the page. It includes dynamic markings: *poco sf* (poco fortissimo) and *dim.* (diminuendo) above the vocal line, and *rit. espress.* (ritardando, espressivo) below the piano accompaniment. The vocal line ends with a long note, and the piano accompaniment features a final chordal structure.

*p*

'Pour lui prouver no-tre zè - le Que chacun i - ci

s'empresse autour d'el - le

s'empresse autour d'el - le

poco a poco rall e dim. *pp*

Ped Ped Ped

**And<sup>te</sup> récit.**

NISSA. 3 3 3

Pendant la reprise du chœur les esclaves ont parlé la reine. Ah! l'ennuyeux ri - va - ge L'affreux esclava

*fp*

Ped

N. va - ge! La tris-te pri - son! — Auloin dans l'ès-

N. - pa - ce Pas un bruit qui pas - se Pas u - ne chan - son.

(On entend chanter Gyges sous la terrasse)

*p*

*très léger.*

§ GYGÈS.

1<sup>er</sup> c<sup>t</sup> Le Dieu sou - ve - rain des mers Voit seul la per - le sans  
2<sup>d</sup> c<sup>t</sup> La lune au bleu fir - ma - ment Por - te dit - on a son

ta-che qui se ca- che Dans le sein des flots a - mers  
 voi-le une é-toi-le Fai-te d'un seul di- a - mant

Quand ma rei - ne la vou - dra, A - i - dou - ra!

*ad lib.* C'est el-le qui l'au - ra A - i - dou -

Pour le 1<sup>er</sup> Coup<sup>1</sup> 2<sup>a</sup>  
 - ra! (Nissa avec le chœur) - ra!  
*misterioso p* A - i - dou - ra!  
 A - i - dou - ra!

Maestoso.

cres poco a poco.

NISSA.

Quel souve - nir de la pa - tri - e S'é -

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Quel souve - nir de la pa - tri - e S'é -'. The piano accompaniment starts with a forte piano (*fp*) dynamic and consists of chords and moving lines in both hands.

- veille en mon âme atten - dri - e A - ï - dou - ra ! Ce doux chant

The second system continues the vocal line with the lyrics '- veille en mon âme atten - dri - e A - ï - dou - ra ! Ce doux chant'. The piano accompaniment features a dense texture with many sixteenth notes in the right hand and a more rhythmic bass line.

là Mon cœur fi - dè - le Se le rap - pel - le A - ï - dou -

rit. tempo.

The third system shows the vocal line with the lyrics 'là Mon cœur fi - dè - le Se le rap - pel - le A - ï - dou -'. The tempo marking changes from 'rit.' to 'tempo.'. The piano accompaniment continues with its characteristic texture.

- ra Ce doux chant là Mon cœur fi - dè - le Se le rap - pel - -

rall. rit. p

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics '- ra Ce doux chant là Mon cœur fi - dè - le Se le rap - pel - -'. The tempo marking changes to 'rall.' and 'rit. p'. The piano accompaniment features a 'rall.' marking and ends with a piano (*p*) dynamic.



le GYGES. A-i-dou-ra! Ah!

A i dou ra A-i-dou-ra! Ah!

*p*

*mf*

C'est elle qui l'au-ra A-i-dou-ra.

C'est elle qui l'au-ra A-i-dou-ra.

*p*

*mf*

CHŒUR

A-i-dou-ra.

*f*

*p*

*cres rit e dim.*

## N° 2.

## COUPLETS

All: Moderato. ♩ = 138.

CANDAULE.

1<sup>er</sup> COUP: J'ai pour toi les soins les plus

2<sup>d</sup> COUP: J'ai tout ce qu'il faut pour te

PIANO.

ra - res Je suis ten - dre je suis ga - lant

plai - re Mon re - gard est vo - lup - tu - eux

A tes dé - sirs les plus bi - zar - res Je me sou mets en les com -

Comme le Dieu qui nous é - clai - re Je suis noble et ma - jes - tu -

suivez. suivrez.

- blant Je me sou-mets en les comblant

- eux <sup>8<sup>a</sup></sup> Je suis noble et majes-tu-eux <sup>8<sup>a</sup></sup>

Chez moi tout cede a mon em-pi-re Et je fais tout pour te char-

A quoibon ré-sis-ter en-co-re Je sens mon cœur se con-su-

*rit e sost:*

- mer A tes pieds en fin je sou-pire. II faut m'ai-

- mer Enfin je t'ai-me je t'a-dore II faut m'ai-

- mer.

- mer.

<sup>8<sup>a</sup></sup> *p*

N° 3.

AIR

Andante espressivo.

NISSA.

PIANO. *p*

Récit. avec mélancolie.

Aux lointains sen-teurs Des tamarins en fleurs Au gai ra-

- ma - ge des oi-seaux Cachés dans les ro - seaux du ri - va -

*rit.*

*p*

Ped

- ge .

*5*

Ped

Nous dan - sions par un soir d'é -  
suivez.

*p*

- té  
Sur les bords du fleuve argen -

*rit. mf pp*

Ped Ped

- té! ah

*tr*

All<sup>to</sup> grazioso.

La troupe fol - le Bondit et vo - le Parmi les

*p*

fleurs L'ardeur de vi - vre Qui nous en -

i - vre L'ardeur de vi - vre Gonfle nos cœurs Le ciel plus

son - bre Caché dans l'om - bre Son disque d'or

*p cres* tr tr tr tr  
Ah!

ah

ah ah! ah L'écho ré

pè te Nos chants de fê te L'écho ré . .pè te Nos chants de

fête ah! ah ah! Dansons dansons en - cor

rit.

*lr* *rit*

Ah! ah! ah! ah! dansons, dansons en -

*1<sup>o</sup> tempo.*

- cor! La troupe fol - le Bondit et

suivez. *p*

*rit.*

vo - le Parmi les fleurs L'ardeur de

vi - vre Qui nous en - i - vre L'ardeur de vi - vre Gonfle nos



cœurs L'écho ré - pè - te Nos chants de fê - te L'écho ré -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single treble clef staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The vocal line begins with the lyrics 'cœurs L'écho ré - pè - te Nos chants de fê - te L'écho ré -'. The piano accompaniment features a steady bass line with chords in the right hand.

- pè - te Nos chants de fê - te ah! L'écho ré - pè - te Nos chants de

The second system continues the musical score. The vocal line includes the lyrics '- pè - te Nos chants de fê - te ah! L'écho ré - pè - te Nos chants de'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support, including some melodic lines in the right hand.

fê - te Dansons en - cor ah! dansons dansons en -

rall

The third system of the score features the lyrics 'fê - te Dansons en - cor ah! dansons dansons en -'. The piano accompaniment includes a 'rall' (rallentando) marking in the bass line. The vocal line has a long note on 'ah!'.

- cor! ah ah! ah! ah! ah dansons en -

The final system on the page contains the lyrics '- cor! ah ah! ah! ah! ah dansons en -'. The vocal line has a 'tr' (trill) marking above the final 'ah'. The piano accompaniment concludes with a final chord in the right hand and a sustained bass line.

## Récit agitato.

cor Mais soudain quel ef - froi Dans l'herbe à nos

*sfp* suivez

ten. rit. > > > >

pieds un serpent se dres - se La danse ces - se Tout fuit autour de

*cresc.*

ten. rit. *f*

moi Je m'élançe mon voile aux buissons s'embarras - se ah! je

*p*

meurs mon sang se gla - ce

*p*

All<sup>o</sup> agitato.

## Récit.

Quand pa - raît ô bonheur!

en ce moment suprê - me Un jeune homme un sauveur ou peut

## Récit.

être un Dieu mê - me Il en

a la fierté Le cal - me et le cou - ra - ge

All<sup>o</sup>

*p*

Récit.

Le serpent ir - ri - té vers

8

lui tourne sa ra - ge

8

Je frémis! l'incon - nu L'écrase sous son talon

in rit

8

Un peu plus lent.

nu! Et puis il dispa - raît hé -

p

las! sans daigner même vers moi, tourner les

dim.

yeux! Depuis ce jour ah! depuis ce

Tutta anima.

Lent.

f suivez.

jour c'est lui que j'aime, c'est lui que j'ai rit

cresc.

f

rit

me!!

All<sup>o</sup>

cresc.

ff

p

And<sup>te</sup>

Moderato.  
mesuré.

Mais, le danger pas-sé nous rendons grâce aux Dieux Et la

Dan-se Recom-men-ce Au bruit des instruments joy-

rit.

-eux!

-eux ah

Variante.

vivace.

La troupe fol - le Bondit et vo - le Parmi les

fleurs L'ardeur de vi - vre Qui nous en -

i - vre L'ardeur de vi - vre Gonfle nos cœurs ah!

ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

*p* cres - cen do.

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line features a series of 'ah!' exclamations on a melodic line. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

ah ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

This system continues the vocal line with more 'ah!' exclamations. The piano accompaniment remains consistent with the first system.

La trou-pe fol-le Bôn-dit par-mi les

*Larg.*

This system begins the vocal line with the lyrics 'La trou-pe fol-le Bôn-dit par-mi les'. The tempo marking *Larg.* is placed above the vocal line. The piano accompaniment features a *ff* dynamic marking.

fleurs!

*f*

This system continues the vocal line with the lyrics 'fleurs!'. The piano accompaniment features a *f* dynamic marking.

8

*ff*

This system concludes the vocal line. The piano accompaniment features a *ff* dynamic marking and a fermata over the final chord.



N<sup>o</sup> 4.

## MÉLODRAME.

RÉP. Dormons, puisque je ne puis plus être heureuse qu'en rêve!

In tempo.

NISSA.

*p* *espress.*

*p* Nous dansons par un soir d'été

*pp*

*rit* Sur les bords du fleuve argenté ah!

( Elle s'endort le visage couvert d'un voile )

*rit*

suivez.

( Gandaule reparait au fond; il entre avec précaution suivi de Gygès )

RÉP. - Et si par malheur elle venait à s'éveiller...  
 - Il en arrivera, Seigneur ce qu'il plaira aux Dieux!  
 - Eh bien! approche je te le permets.  
 - Ne nous trahissons pas.  
 - Approche . . . . . (Il soulève le voile.) . . . . .

And<sup>no</sup> misterioso.

Musical score for piano accompaniment, marked *pp*. The score consists of two staves in a 2/4 time signature, with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The music features a melodic line in the right hand and a more rhythmic, accompanimental line in the left hand, with some arpeggiated chords.

... et ad - mire! GYG. Dieux! CAND.. N'est-ce pas que je suis  
 le plus heureux homme  
 du monde?.. N'est-ce pas  
 que tes yeux n'ont jamais  
 rien contemplé de plus.

Musical score for piano accompaniment, marked *sfp*. The score consists of two staves in a 2/4 time signature, with a key signature of two flats. The music features a melodic line in the right hand and a more rhythmic, accompanimental line in the left hand, with some arpeggiated chords.

Agitato.

NISSA.

Musical score for piano accompaniment, marked *mf* and *f*. The score consists of two staves in a 2/4 time signature, with a key signature of two flats. The music features a melodic line in the right hand and a more rhythmic, accompanimental line in the left hand, with some arpeggiated chords.

GYGÈS. Qui m'appelle?.. que vois-je!

Nissa! Nissa! O Reine!  
 CAND. pardonnez-moi!

beau! Le voilà fou d'amour Il est perdu!

N<sup>o</sup> 5.

TRIO FINAL.

All<sup>o</sup> vivace.

All<sup>o</sup> mosso.

NISSA.

GYGÈS.

CANDAULE.

Jusqu'en ces

lieux, Audaci - eux, Que viens - tu fai - re?

Devant mes

Il eût fait

mf

Que viens-tu fai -  
 yeux S'ouvrent les cieux. Un jour plus pur soudain m'é - clai -  
 mieux De fuir ces lieux Ne disons rien laissons le fai -  
 re? Ton  
 re!  
 re! con espress rit con anima.  
 nom ton nom

GYGES.

NISSA.

Je suis Na - dir. Ton pa -

cresc.

ys Quel est - il? Dis!

cresc.

5

GYGÈS très doux.

Quel est-il? Je viens des bords heu -

espress.

rit. rit.  
reux que fé - con - de le Nil

NISSA.

Et jusqu'i -

GYGÈS.

- ci comment fis tu pour tintro dui ... re? Hé - las!

NISSA.

Dois-je le di - re Par - le!

CAND.

Par - le! Il va tout lui

MISSA

Il faut tout me di - re tout me

GYGES

Puisqu'il faut tout

di - re Je ne puis m'empê - cher de ri -

(presque parlé)

di - re Eh bien?

di - re Eh bien!

- re ah! ah! ah! ah!

cresc.

(hésitant)

par - don - nez - moi Votre é - poux lui

cres. espress

NISSA. GYGÈS. Récit.

mè - me! Le Roi! C'est lui qui près de

NISSA.

vous a dai - gné me con - dui - re Qu'entends - je!

(apercevant le Roi.)

*f* Ah! Il vous dit vrai c'est

CAND.

moi!

*ff* con fuoco.



Ne suis - je donc o - ra - ge  
*con anima.*  
Pour moi sous cet om - bra : ge  
*cresc.*  
Bon! cal - mez cet - te ra - ge  
*mp*  
*cresc.* Qu'une à - me sans cou - ra - ge  
Ray - on - nait votre i - ma - ge  
De ce ra - re cou - ra - ge  
*Ped*  
Qu'on raille et qu'on ou - tra - ge  
Com - me sous un nu - a - ge  
Et de ce tendre hom - ma - ge Dai -

The musical score consists of three systems. Each system includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'All<sup>o</sup> energico' with a quarter note equal to 160 beats per minute. The score includes various performance instructions such as 'con anima', 'cresc.', 'mp', and 'Ped'. The lyrics are in French and describe a person who is scorned and despised, yet whose image is cherished and honored.

Et pro- fane à son gré  
 Brille un ray- on do- ré  
 - guez lui sa- voir gré

*poco riten.*

*f* O Roi je vous le ju- re  
*f* S'il faut ma vie obs- cu- re  
*f* S'il faut sa- vie obs- cu- re

Je veux de cette in- ju- re  
 Pour pay- er cette in- ju- re  
 Pour pay- er cette in- ju- re

Je veux je veux  
 Frap - - - pez d'u - ne main su - re  
 Frap - - - pez d'u - ne main su - re Frap -

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, with lyrics 'Je veux je veux' and 'Frap - - - pez d'u - ne main su - re'. The bottom two staves are piano accompaniment in bass clef, with lyrics 'Frap - - - pez d'u - ne main su - re Frap -'. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes and chords, marked with a forte 'f' dynamic.

vous ren - dre la tor - tu - re Oui!  
 Et je vous bé - ni - rai ah!  
 pez et j'en ri - rai ah!

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, with lyrics 'vous ren - dre la tor - tu - re Oui!', 'Et je vous bé - ni - rai ah!', and 'pez et j'en ri - rai ah!'. The bottom two staves are piano accompaniment in bass clef, with lyrics 'pez et j'en ri - rai ah!'. The piano part continues with a rhythmic accompaniment, marked with a forte 'f' dynamic.

je me ven - ge - rai ah!

The third system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, with lyrics 'je me ven - ge - rai ah!'. The bottom two staves are piano accompaniment in bass clef. The piano part features a more active rhythmic accompaniment with eighth notes and chords, marked with a forte 'f' dynamic.

ah! Je veux, je le ju - re  
 s'il faut ma vie obs - cu - re  
 s'il faut sa vie obs - cu - re

Je veux de cette in - ju - re  
 Pour payer cette in - ju - re  
 Pour pay er cette in - ju - re

Ped

*cresc.*  
 Vous ren - dre la tor - tu - re Je le  
 Frap - pez d'u - ne main su - re Oh frap -  
 Frap - pez d'u - ne main su - re Oh frap -

*mf*

veux je le veux Oui je me venge - rai!  
 - pez oui frappez Et je vous béni - rai!  
 - pez oui frappez Frappez et j'en ri - rai!

*f* *ff*

NISSA.  
 Quoi! lorsque

*p*

sa main témé - raire Ecar - tait de mon front cet - te ga - ze lé

*p*

CAND  
 - gé - re, Vous é - tiez là? Oui j'étais

*f*

## GYGES (avec âme.)

la ————— Et ma fai —

*f* *p*

son ————— Pour tou\_ jours s'envo —

*cresc.* *rit.*

*cresc.* *f* suivez.

— la!

*ff*

NISSA

Quoi! lorsque son regard de

flamme Me trou\_ blait mal\_ gré moi jus\_ ques au fond de

*p*

CAND.

Pa - me Vous étiez là Oui! j'étais

GYGÈS.

là Et pour tou-

jours à vos pieds me voi-

suivez.

là!

NISSA. Récit Maestoso.

Sei - gneur si vous vou - lez qu'un jour je vous par -

CAND.

don - ne Je vous li - vre le trai - tre or - don -

NISSA.

Je veux

GYGÈS.      CAND.

nez de son sort Parlez!      Qu'exi - gez - vous?

*f*      *p*      *p*

Seigneur j'or - don

*p*

ne      Qu'il soit pu - ni - de



mort Mais suis je  
 Pour moi suis  
 Bon! cal - riez

*f* *p*

donc ô ra - ge Une â - me sans cou -  
 cet om - bra - ge Ray - on - nait votre i -  
 cet - te ra - ge De ce ra - re cou -

- ra - - - ge Qu'on raille et  
 - ma - - - ge Com - - - me sous  
 - ra - - - ge Et de ce

*mf*

qu'on ou - tra - ge Et pro - fane à son  
un nu - a - ge Brille un ray - on do -  
tendre hom - ma - ge Dai - guez lui sa - voir

gré *ad lib.* *f* Oh Roi!  
ré *f* S'il faut  
gré S'il faut sa

je vous le ju - re Je veux de cette in -  
ma vie obs - cu - re Pour pay - er cette in -  
vie obs - cu - re Pour pay - er cette in -

ju - - - re Je veux  
 ju - - - re Frap - - - pez  
 ju - - - re Frap - - - pez

*f*

je - veux vous ren - dre la ter -  
 d'u - ne main sû - re Et je vous hé - ni -  
 d'u - ne main sû - re Frap - pez et j'en ri -

- tu - re Oui je me ven - ge - rai  
 - rai ah!  
 - rai ah!

*sf* *cres.* *ff*

ah! ah! je veux je le  
 S'il faut ma vie obs  
 S'il faut sa vie obs

ju re Je veux de cette in ju  
 cu re Pour pay er cette in ju  
 cu re Pour pay er cette in ju

re Vous ren dre la tor  
 re Frap pez d'u ne main  
 re Frap pez d'u ne main

Maestoso

retenez.

- tu\_re Je le veux, je le veux, oui,  
 - su - re Frap pez, oui, frap\_pez et  
 - su - re, Ah! frap - pez, oui, frap - pez, frap -

Ped. \*

Maestoso.

je me ven - ge - rai!  
 je vous bé - ni - rai.  
 - pez et j'en ri - rai.

# ACTE II

## ENTR'ACTE.

*Vivace.*

Scherzo  
Lylien.

Vivace.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with slurs and accents. The left hand (bass clef) has a rhythmic accompaniment with accents and slurs. Dynamics include *ff subito mf*. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with slurs and accents. The left hand provides harmonic support with chords and slurs. Dynamics include *ff* and *mf*. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Third system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic accompaniment with chords and slurs. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Fourth system of musical notation. The right hand continues the melodic line with slurs and accents. The left hand provides harmonic support with chords and slurs. Dynamics include *f* and *mf*. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Fifth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic accompaniment with chords and slurs. Dynamics include *p* and *f*. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The word *stacc.* is written above the right hand.

Sixth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand provides harmonic support with chords and slurs. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

pp

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The piece begins with a piano (*pp*) dynamic. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of chords.

Second system of musical notation, continuing the piece. The right hand features more complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. The left hand continues with chordal accompaniment.

Third system of musical notation. The right hand has a more active melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment remains consistent.

*p*

*diminuez jusqu'à la fin.*

Fourth system of musical notation. The right hand begins with a piano (*p*) dynamic. The instruction *diminuez jusqu'à la fin.* (diminish until the end) is written across the system. The right hand melody is more melodic, while the left hand accompaniment consists of chords.

*pp* *ppp*

Fifth system of musical notation, concluding the piece. The right hand melody ends with a final cadence. The left hand accompaniment ends with a few chords. Dynamics *pp* and *ppp* are indicated.



AIR DE L'ÉTOILE.

Andant<sup>mo</sup> espress.<sup>vo</sup>

GYGÈS.

*p con amoroso.*

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is for the vocal part, labeled 'GYGÈS.', and begins with a whole rest. The bottom staff is for the piano accompaniment, starting with a piano (*p*) dynamic and the instruction 'con amoroso'. It features a melody with triplets and a bass line with chords and eighth notes.

*rit. rit.*

Detailed description: This system continues the piano accompaniment from the first system. It features a melodic line with triplets and a bass line. The tempo markings 'rit.' (ritardando) are placed above the staff in the second and third measures.

Ma bien ai mée a pour voi - le Le bleu fir - ma -

*p*

Detailed description: This system contains the third and fourth staves. The vocal line continues with the lyrics 'Ma bien ai mée a pour voi - le Le bleu fir - ma -'. The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic and provides harmonic support for the vocal line.

- ment Hélas pauvre a\_mant Epris d'une é - toi.le Cha\_cun rit de

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves. The vocal line continues with the lyrics '- ment Hélas pauvre a\_mant Epris d'une é - toi.le Cha\_cun rit de'. The piano accompaniment features triplets in the upper voice and chords in the bass.

ton tour - ment                      Quand la nuit sein -

*p*                      *pp*

- til - le,                      Quand le ciel est

pur -                      A mes re - gards

bril - le Son pa - lais d'a - zur.

Et dans l'air lim - pi - de A -

This system contains the first two staves of music. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats and a 4/4 time signature. The piano accompaniment consists of a right-hand part with a continuous eighth-note pattern and a left-hand part with a similar eighth-note pattern. The lyrics are "Et dans l'air lim - pi - de A -".

- lors je la vois Des -

This system contains the second two staves of music. The vocal line continues with the lyrics "- lors je la vois Des -". The piano accompaniment continues with the same rhythmic patterns as in the first system.

- cen - dre ra - pi - de Des - cendre et ve -

This system contains the third two staves of music. The vocal line continues with the lyrics "- cen - dre ra - pi - de Des - cendre et ve -". The piano accompaniment continues with the same rhythmic patterns.

- nir à moi.

*p*  
*pp*  
*suivez.*

This system contains the final two staves of music. The vocal line concludes with the lyrics "- nir à moi." and includes a dynamic marking of *p*. The piano accompaniment concludes with a dynamic marking of *pp* and the instruction *suivez.* written below the left-hand staff.

*cres.*  
Les rayons de flam - me De ses yeux char-

- mants Me remplissent l'à - me De ra - vis - se -  
*p* suivez.

- ments Mais le ciel se do - re  
Ped. \*

Et bien tôt Vou - ro - re Nous sé - pare en -  
Ped. \*

co re He

This system contains the first three staves of music. The vocal line (top staff) has lyrics 'co re He'. The piano accompaniment (middle and bottom staves) features a flowing melody in the right hand and a steady bass line in the left hand. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

las malheu reux Je

2 1 1

This system contains the next three staves. The vocal line has lyrics 'las malheu reux Je'. The piano accompaniment continues with similar textures. The key signature remains two flats.

suis a mou reux D'un as tre des

This system contains the third set of three staves. The vocal line has lyrics 'suis a mou reux D'un as tre des'. The piano accompaniment continues. The key signature remains two flats.

Più largo. Tutta anima.

cieux Ah! Ma bien ai

*p*

This system contains the final set of three staves. It begins with the tempo marking 'Più largo.' and the performance instruction 'Tutta anima.' The vocal line has lyrics 'cieux Ah! Ma bien ai'. The piano accompaniment features a dynamic marking '*p*' (piano) and includes a double bar line. The key signature changes to three flats (B-flat, E-flat, and A-flat).

- mée a pour voi - le Le bleu fir - ma -

The first system of music features a vocal line in a soprano clef and a piano accompaniment in grand staff. The key signature has four flats (B-flat major or D-flat minor). The vocal line begins with a dotted quarter note followed by eighth notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

- ment Hé - las pauvre a - mant E - pris d'une é -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic contour with some slurs. The piano accompaniment features a more complex texture with some chords and a bass line that includes a few longer notes.

- toi le Chacun rit de mon tour - ment Hé -

*suivez. rit. Ped.*

The third system includes the vocal line and piano accompaniment. The piano part has dynamic markings: *suivez.*, *rit.*, and *Ped.*. The vocal line has a melodic line with some slurs and a final note with a fermata.

Facilité. - las pauvre a - mant!

The fourth system shows a vocal line with a long note and a fermata. The key signature remains the same. The text "Facilité." is written above the staff.

- las pauvre a - mant!

The fifth system shows a vocal line with a long note and a fermata, similar to the previous system. The text "- las pauvre a - mant!" is written below the staff.

*Ped. rit. sf Ped. rit. pp*

The sixth system shows the piano accompaniment for the final part of the piece. It includes dynamic markings: *Ped. rit.*, *sf*, *Ped.*, *rit.*, and *pp*. There are also some numerical markings like "8" and "8-7" near the end of the piece.

N<sup>o</sup> 7.

DUO.

Allegro.

NISSA.

La pitié malgré

GYGÈS.

GIGÈS. *con dolore.*

-poir? Je touche à l'heure hé-las pré-vu - e Je mou-

The first system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 7/8. The vocal line begins with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a series of eighth notes: B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4. The piano accompaniment starts with a piano (p) dynamic and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand.

-rais de ne plus la voir. Je vais mou-rir je vais mourir pour l'avoir

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a series of eighth notes: B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, maintaining the piano (p) dynamic.

*All° con espress.* NISSA.

vu - e. A - chè -

The third system introduces a new section for 'NISSA.' with the tempo marking *All° con espress.* The key signature remains one sharp (F#) and the time signature changes to 2/4. The vocal line starts with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a series of eighth notes: B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4. The piano accompaniment features a piano (p) dynamic and a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand.

-ve, a - chè -

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a series of eighth notes: B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, maintaining the piano (p) dynamic.



ve, Je veux tout sa

voir. O

*poco rall. in sosten.*

Récit, Maestoso. *di più in più espress.*

rei - ne! La fem - me que j'ai - me Ah! plai -

*ten.*

*p*

- gnez un in\_for\_tu\_né Celle à qui mon cœur s'est don-

*f*

ad libit:

- né Celle — à qui mon cœur s'est don — né —

*f* *rit.*

Sur son front porte un di-a - dè - me

All.<sup>o</sup>

*f* *p. cres.*

Récit.

NISSA. GYGÈS.

Pauvre fou! quel est ton es - poir? Je

*p*

*p*

touche à l'heure hélas pré - vue Je mourais de ne plus la

*toute l'âme.*

- voir Je vais mour - rir, je vais mourir pour l'a - voir vu - e!

NISSA. *dolce e legato.* **Moderato.**

Soy - ons indulgente en ce jour Il faut

GIGES.

bien que je lui par - donne Il est fou. Je suis fou d'a - mour.

NISSA.

Voy - ez sa raison l'aban - don - ne Il est

fou *p* Sans doute en dor-mi sur la

Je suis fou d'amour.

*p*

This system contains the first two systems of music. The first system features a vocal line starting with a fermata on 'fou', followed by a piano accompaniment. The second system continues the vocal line with 'Je suis fou d'amour.' and the piano accompaniment.

grè - - ve Par un beau soir.

Non, ce n'é-tait pas sur la

This system contains the third and fourth systems of music. The third system features a vocal line with a fermata on 'grè - - ve' and the piano accompaniment. The fourth system continues the vocal line with 'Non, ce n'é-tait pas sur la' and the piano accompaniment.

Le pauvre insen-sé dans un rê - - ve A cru me

grè - - ve.

*cresc.*

This system contains the fifth and sixth systems of music. The fifth system features a vocal line with a fermata on 'Le pauvre insen-sé' and the piano accompaniment. The sixth system continues the vocal line with 'grè - - ve.' and the piano accompaniment, which includes a 'cresc.' marking.

voir

Non, ce n'était pas dans un rê . . .

*suiv.*

VCL

Sur la grê - ve pauvre pé - cheur . . . Du

- ve

*p*

*rit.*

soir il goûtait la frai - cheur

*con espress:* *pp*

Non, ce n'était pas sur la

*p cresc: poco a poco.*

*pp* Et de tous ses sens par de -  
grê - - - - - ve

*retenez.* *pp* *Animato.*

Ped.

- grê - - - - - Le som.meil s'était empa - ré!..

*GYGES. rit.* *f* *Maestoso con anima di più in più.*

Non non ce n'était pas dans un

*dim.* *pp*

Ped. 2 Ped.

Non ce n'était pas dans un rê - ve  
rê ve! Non! ce n'était

*dim.* *pp* *dim.*

Ped. 2 Ped. Ped.

Ah! ce n'é-tait pas dans un  
pas dans un rê-ve Que j'ai trou-  
rê-ve Ociel! c'était là!  
-vé Ce voile déchi-ré!  
NISSA.  
Voile azu-ré Voile do-ré Qui me rap-  
-pellesmes beaux jours Voile azu-ré Voile do-

*pp*  
2 Ped. Ped.

*f*  
Ped.

*p*  
All<sup>to</sup> amoroso.

*rall:*

ré Qui me rap - pel - les mes plus beaux jours

*Suivez.*

Voile a - zu - ré Voi - le do -

Voile a - zu - ré Tré - sor sa - cré

ré Qui me rap - pel - les mes beaux jours

Qui me rap - pel - les mes beaux jours Voile a - zu -

*Poco rit in rinf:* *rall:*

Voile a - do - ré Qui me rap - pel - les mes

- ré Tré - sor sa - cré Qui me rap - pel - les mes

*Poco rit.*



*rit. con ebrezza. p*

plus beaux jours Rêves d'a mour que sur ses

plus beaux jours

*riten.*

ai - les Le temps hé - las empor - te pour tou -

- jours Rêves d'a - mour

Rêves d'a - mour que sur ses

que sur ses ai - les Le temps empor - te pour tou -

ai - les Le temps le temps empor - te pour tou -

*Scitez.*

jours Voile char-mant Doux talis-man  
 jours Voile char-mant Doux ta-lis-

*fp*

Qui me rap-pel-les qui me rap-pel-lesmes beaux  
 -man Qui me rap-pel-lesme rap-pel-lesmes beaux

jours Voile char-mant Doux ta-lis-  
 jours Voile char-mant Doux ta-lis-man

- man Qui me rap - pelles mes beaux jours  
 Voi.le char - mant Qui me rap - pelles mes beaux

*con espress. e rall:* *in morendo.*  
 Voi.le char - mant Qui me rap - pelles mes beaux  
 jours Qui me rap - pel - les mes beaux

*rall:*

*rall:*  
 jours Mes plus beaux jours Ain-  
 jours Mes plus beaux jours

*Skivez.*  
*in morendo.* *p* *dim.*  
 Ped.

NISSA. *espress: e ben marcato.*

\_ si je te devais la vi \_ e Je te devais la, vi -

*f cresc.*

GYGES. *tutta anima.*

- e Le front joyeux, l'â - me ra -

*Rit.*

- vi - e Pour vous pour vous je don - ne - rais mon

*f*

All° *vivace.*

sang

*mf*

*p*

NISSA.

Les Dieux m'ont fait à moi le cœur reconnaissant —

All<sup>o</sup> vivace.

Gloire à vous Dieux

pro - pi - ces Gloire à vous Dieux pro -

*con ebrezza.*

- pi - ces Gloire à vous à vous — Dieux puis -

*p*

Più moderato.

sants Pour lui des sa - ri -

- fi - ces Au ciel j'ai fait monter l'en - cens

Pour lui Dieu - té - laires S'exha -

- laient mes pri - è - res

Pour — lui Dieux tout puis - sants —  
 Qu'en - tends -

Au ciel j'ai fait mon - ter l'en - cens — Pour —  
 - je — ô Dieux puis - sants —

lui Dieux tu - té - lai - res S'exha -  
 Qu'en - tends - - je ô Dieux puis -

*rit.*

- laient mes pri - è - res      Ô

- sants Dieux pro - pi - ces      Ô

Dieux puis - sants      Ô

Dieux puis - sants      Ô

Dieux pro - pi - ces Pour lui

Dieux pro - pi - ces Pour moi



des sa-cri - fi - ces Au ciel mon -

des sa-cri - fi - ces Au ciel mon -

*crese:*

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics 'des sa-cri - fi - ces Au ciel mon -'. The piano accompaniment is in the bottom two staves, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand. A 'crese:' (crescendo) marking is present in the right hand of the piano part.

- tait l'en - cens - - - - - Gloire

- tait l'en - cens - - - - - Gloi - - -

Detailed description: This system contains the third and fourth systems of music. The vocal lines continue with the lyrics '- tait l'en - cens - - - - - Gloire' and '- tait l'en - cens - - - - - Gloi - - -'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. A forte (*f*) dynamic marking is present in the vocal lines and the piano part.

vous - - - - - Dieux pro -

- re gloi - re - - - - - Dieux pro -

Detailed description: This system contains the fifth and sixth systems of music. The vocal lines continue with the lyrics 'vous - - - - - Dieux pro -' and '- re gloi - re - - - - - Dieux pro -'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. A forte (*f*) dynamic marking is present in the piano part.

- pi - ces Gloire à vous

- pi - ces Gloire à vous

The first system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics '- pi - ces Gloire à vous'. The piano accompaniment is on the bottom staff, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

Dieux pro - pi - ces Gloire à vous à vous

Dieux pro - pi - ces Gloire à vous à vous

*con ebrezza.*

The second system continues with two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are 'Dieux pro - pi - ces Gloire à vous à vous'. The instruction 'con ebrezza.' is written above the second vocal staff. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern.

Dieux puis - sants Gloire à vous Dieux

Dieux puis - sants Dieux

*Sostenuto.* *p* - *cres.*

The third system features two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are 'Dieux puis - sants Gloire à vous Dieux' and 'Dieux puis - sants Dieux'. The instruction 'Sostenuto.' is written above the first vocal staff, and 'p - cres.' is written above the second. The piano accompaniment changes to a more sustained, chordal texture.

tu - té - lai - res Gloire - à

tu - té - lai - res

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are 'tu - té - lai - res Gloire - à' on the top staff and 'tu - té - lai - res' on the bottom staff. There are dynamic markings like *f* and *mf* and phrasing slurs.

vous Dieux tu - té - lai

Dieux tu - té - lai

The second system continues the musical score. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are 'vous Dieux tu - té - lai' on the top staff and 'Dieux tu - té - lai' on the bottom staff. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Dynamic markings include *f* and *mf*.

*p* *Dim e rall:*  
- res Gloire à vous Dieux puis - sants

*p* *espress.*

The third system concludes the page. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are '- res Gloire à vous Dieux puis - sants' on both the top and bottom vocal staves. The piano accompaniment includes a dynamic marking *p* and the instruction *espress.* (espressivo). The tempo and dynamics are marked as *Dim e rall:* (diminuendo e rallentando).

*rall: e rinf.* **f**

Gloire à vous — à vous Gloi -

Gloire à vous — à vous Gloi -

*p rit in rinf poco a poco.*

Ped.

*rit.*

- re Dieux puis - sants.

- re Dieux puis - sants.

**ff**

**ff** **fff**

Ped.

N°8.

MELODRAME.

All<sup>o</sup> mod<sup>lo</sup>

CANDAULE

Ensemble! et la Reine n'a pas son voi-

PIANO. *p*

-le! Bah! puisqu'il doit mourir

Tout est prêt, belle Nissa. mais le chef de vos gardes prétend n'obéir qu'à vous et je vous l'amène pour que vous lui marquez son devoir.

*sp*

NISSA.

Les dieux soient loués! (avec soumission.) Seigneur, j'obéis. (bas au chef des gardes.) — Vous m'êtes-tous dévoués n'est-ce pas? Tenez-vous

*sp* *p*

## CANDAULE.

prêts! Que ne puis-je obtenir ta grâce tu irais conter ta pei-

Moderato.

-ne à tous les échos tu mourrais de langueur et d'amour.

et ton histoire mise en vers par les poètes rendrait à jamais fameux

## GYGES.

le nom de Nissa et le mien Ah! ne me plaignez pas je suis l'hom-

-me le plus heureux de la terre. Hein! et moi!

Un homme qui va mourir serait plus heureux que le divin Candaulus. C'est impossible!

**FINAL.**

CHŒUR, CHANSON, SCÈNE ET FINALE.

Tempo di Marcia.

NISSA.

GYGES.

CANDAULE.

Sopranos.

Ténors.

Basses.

CHŒUR.

Tempo di Marcia.

PIANO

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass staff with chords and melodic lines.

CHOEUR.

Sopranos.  
Que les heu - res lé - gè - res Re -

Ténors.  
Que les heu - res lé - gè - res Re -

Basses.  
Que les heu - res lé - gè - res Re -

Piano accompaniment for the second system, featuring a treble and bass staff with chords and melodic lines.

- mon - - - tent vers le Ciel Ver -

- mon - - - tent vers le Ciel Ver -

- mon - - - tent vers le Ciel Ver -

Piano accompaniment for the third system, featuring a treble and bass staff with chords and melodic lines.



- sez dans les Cra - tè - res Les

- sez dans les Cra - tè - res Les

- sez dans les Cra - tè - res Les

CANDAULE.

Eh!

vins mê - lés de miel

vins mê - lés de miel

vins mê - lés de miel

quoi près de vous sans co - lè - re

NISSA. *ritenuto.*

Ne doit-il pas mourir ce

C. Vous lui permettez de s'asseoir

*f ritenuto.*

N. soir?

GYGES.

Hélas! je dois mourir ce soir!

CANDAULE. *rit.*

Au fait! il doit mourir ce

*retenez.* **Tempo.**

C. soir Ne nous montrons pas trop sévères

**Tempo. p**

CHŒUR.

- re.

Sopranos.

Que les heu - res lé - ge - - - res Re -

Ténors.

Que les heu - res lé - gè - - - res Re -

Basses.

Que les heu - res lé - gè - - - res Re -

- mon - - - tent vers le Ciel - - - Ver -

- mon - - - tent vers le Ciel - - - Ver -

- mon - - - tent vers le Ciel - - - Ver -

- sez dans les Cra - tè - res Les  
 - sez dans les Cra - tè - res Les  
 - sez dans les Cra - tè - res Les

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with the lyrics '- sez dans les Cra - tè - res Les' repeated on each line. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

vins mè - les de miel  
 vins mè - les de miel  
 vins mè - les de miel

The second system continues with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are 'vins mè - les de miel' repeated on each line. The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system.

CANDAULE.

A quoi donc rê - vez vous Les

The third system features a single vocal staff (Bass) and piano accompaniment. The lyrics are 'A quoi donc rê - vez vous Les'. The piano accompaniment continues with the established rhythmic and harmonic patterns.

c.

yeux de - mi - fer - més Ver - sez nous ces vins par - fu -

*rit.*

*f* *p*

GYGÈS

c.

- més Lors - - que cet - te main

*espress: e rit.* *p*

G.

blan - - che Sur l'ur - ne d'or. se

G.

pen - - che On di - rait en vé - ri -

*con anima*

- té On di - rait en - vé - ri - té Un col de cy - gne ar - gen -

CANDAULE

- té Eh! quoi! vous pou - vez sans co -

*ff* *p*

- le - re La cho - se est plai - sante à

NISSA.

Ne doit il pas mou - rir ce soir?

GYGÈS.

voir Hé - las! je dois mou - rir ce

*p*

G.

soir!

CANDAULE.

*rit.*

Au fait! il doit mourir ce

soir! Ne nous montrons pas trop sé - vè - - - - -

a tempo.

re

Sopranos.

Que les heu - res lé - gè - - res Re -

Ténors.

Que les heu - res lé - gè - - res Re -

Basses.

Que les heu - res lé - gè - - res Re -

CHEUR.

- mon - - - tent vers le ciel Ver -  
 - mon - - - tent vers le ciel Ver -  
 - mon - - - tent vers le ciel Ver -

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a homophonic setting, with the lyrics "mon - - - tent vers le ciel Ver -" repeated across the three parts. The piano accompaniment features a steady eighth-note melody in the right hand and block chords in the left hand.

- sez dans les cra - tè - res Les  
 - sez dans les cra - tè - res Les  
 - sez dans les cra - tè - res Les

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are "- sez dans les cra - tè - res Les" repeated across the three vocal parts. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some harmonic changes in the right hand.

vins mê - les de miel.  
 vins mê - les de miel.  
 vins mê - les de miel.

The third system concludes the page with the lyrics "vins mê - les de miel." repeated across the three vocal parts. The piano accompaniment features a more active right-hand melody and continues with block chords in the left hand.



CANDAULE. Récit.

Et maintenant pour mé-ga- yer Chante moi je te

prie  
Quelque chanson de ta pa- tri

GYGES, les yeux tournés vers Nissa. CANDAULE.  
- e! De ma pa- tri - e Al- lons, allons, ne te fais pas pri-

NISSA. *ben espress:* *All<sup>to</sup> grazioso.*  
- er... Chan- te, chante c'est moi qui t'en pri - e

*suivez.*

Musical notation for the piano introduction, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with slurs and accents, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include *p* (piano) and *sf* (sforzando).

**GIGES. Maestoso.**

 1<sup>er</sup> Couplet.

Musical notation for the first couplet, showing a vocal line with lyrics: "Le ciel a fait le lo-tus bleu".

 2<sup>e</sup> Couplet.

Musical notation for the second couplet, showing a vocal line with lyrics: "La ter-re a fait le di-a-mant".

Musical notation for the piano accompaniment corresponding to the first two couplets, featuring a treble and bass staff with chords and melodic fragments.

Musical notation for the third couplet, showing a vocal line with lyrics: "La ter-re a fait le-lo-tus" and "Le ciel a fait les traits de".

Musical notation for the piano accompaniment corresponding to the third couplet.

Musical notation for the fourth couplet, showing a vocal line with lyrics: "ro-se Des deux fleurs au" and "flam-me La-mour vou-lut en".

Musical notation for the piano accompaniment corresponding to the fourth couplet.

G. souf - fle d'un Dieu ———— Des deux fleurs au  
 les mé - lant ———— La - mour vou - lut en

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics 'souf - fle d'un Dieu ———— Des deux fleurs au'. The middle staff is another vocal line with lyrics 'les mé - lant ———— La - mour vou - lut en'. The bottom staff is a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

G. souf - fle d'un Dieu ———— Oui! ———— des deux  
 les mé - lant ———— Fon - dre d'un

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics 'souf - fle d'un Dieu ———— Oui! ———— des deux'. The middle staff is another vocal line with lyrics 'les mé - lant ———— Fon - dre d'un'. The bottom staff is a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

G. fleurs celle que j'a - do-re est é - clo - se!  
 jet, fon - dre d'un jet ses yeux, son à - me!

*portez la voix.*

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics 'fleurs celle que j'a - do-re est é - clo - se!'. The middle staff is another vocal line with lyrics 'jet, fon - dre d'un jet ses yeux, son à - me!'. The bottom staff is a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth notes and chords. A dynamic marking 'p' is present in the piano part. The instruction '*portez la voix.*' is written above the top staff.

*con ebrezza di più in più.*

Pour el - le dan - sez O fil - les d'A - thor

Dan - sez vos danses triompha - les Dan - sez vos danses triompha - les

Dan - - - sez au bruit des cim - ba - les.

*p*

Dansez au bruit des cim - ba - les des cim ba - les Et des sis - tres

*f*

(dause.)

d'or

CHOEUR.  
Sopranos et Tenors.  
Basses.

Pour el-le dan - sez o fil-les d'A - thor

Pour el-le dan - sez o fil-les d'A - thor

This system contains the first vocal entry of the chorus. It includes a vocal line for Sopranos and Tenors, a vocal line for Basses, and a piano accompaniment. The lyrics are 'd'or' and 'Pour el-le dan - sez o fil-les d'A - thor'.

Dan - sez vos dan\_ses tri\_om\_pha - les Dan - sez vos dan\_ses

Dan - sez vos dan\_ses tri\_om\_pha - les Dan - sez vos dan\_ses

This system continues the chorus with the lyrics 'Dan - sez vos dan\_ses tri\_om\_pha - les Dan - sez vos dan\_ses'.

GYGES. *mf*

Dan - - - sez

tri\_om\_pha - les

tri\_om\_pha - les

*p*

This system features a solo part for Gyges, marked *mf*, with the lyrics 'Dan - - - sez' and 'tri\_om\_pha - les'. The piano accompaniment includes a *p* (piano) dynamic marking.

Au bruit des cim - ba - les Dan - sez au bruit des cim -  
 Au bruit des cim - ba - les  
 Au bruit des cim - ba - les

- ba - les des cim - ba - les Et des sis - tres  
 Et des sis - tres  
 Et des sis - tres

*sf*  
*ff*

allez au signe  $\Phi$  page 116  
pour la terminaison du 2<sup>e</sup> Couplet.

This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. Each vocal line has the word "d'or." written below it. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with various musical notations including slurs, accents, and a dynamic marking of *f*. A first ending bracket labeled "8" spans the final two measures of the system.

This system continues the piano accompaniment from the first system. It features two staves (treble and bass clef) with triplets in the right hand and chords in the left hand. The dynamic marking *ff* is present. The lyrics "cre" and "scen" are written below the piano part. A first ending bracket labeled "8" is at the beginning of the system.

This system continues the piano accompaniment. It features two staves (treble and bass clef) with chords and melodic lines. The dynamic markings *ff* and *p* are present. The lyrics "- do." are written below the piano part. A first ending bracket labeled "8" is at the beginning of the system.

au signe § pour le 2<sup>e</sup> Couplet

d'or.  
d'or.  
d'or.

*ff*  
*pp*  
*scch*

CANDAULE (les danses cessent.) **Récit.**

C'est fort ga-lant en-vé-ri-

do.

*fff*

*poco rit.* *poco rit.*

- té Mais a-près le chant il faut boire Boi-re à ma gloi-re à sa beau-



NISSA.

Ó Ciel! (un esclave apporte la coupe.)

Recit. GYGES.

- té Qu'on apporte la cou - pe! Oui je veux

rit > a piacere

boi - re à sa di - vi - ne beau - té Et si de cet a - dieu su -

- prè - - me el le gar - de le sou ve - nir Ah! sans re -

p poco cresc.

- gret oui, sans re - gret je puis mou -

p

(tendant la coupe.)

-rir Versez! ver - sez!

*rit.* *pp*

Ped \*

(Candaule verse le poison dans la coupe; Gyges la porte à ses lèvres. Nissa qui suit tous ses mouve-

*pp*

-ments des yeux arrache la coupe des mains de Gyges et la jette loin d'elle.)

NISSA.

Je l'ai - - - me!

CANDAULE.

Que faites vous O sanglant af.

GYGES. GYGES.

Arre - tez! qu'al - lez vous

- front Tous deux pé - ri - ront!

NISSA. **Maestoso.**

Gy - ges!

faire je suis Gy - gès — Et voi -

CANDAULE.

Imposteur témé - rai - re

Sopranes et Tenors.

Gy - ges!

Basses.

Gy - ges!

Tenors.

Gy - ges!

Basses.

Gy - ges!

**Allegro.**

*f cresc.*

Ped \*

NISSA.

**Maestoso**

L'anneau ro - yal!

- ci l'anneau de mon pè - re

CANDAULE.

L'anneau ro - yal! O jour fa-

L'anneau ro - yal!

L'anneau ro - yal!

L'anneau ro - yal!

L'anneau ro - yal!

*mf*

**Andante.**

GYGÈS. (aux gardes du roi.)

- tal! Ah je suis vo - tre

*p cresc. sf*

roi Mes gardes, à moi! O - bé - is - sez moi!

NISSA. (à ses gardes.) (montrant Candaule.)  
 Oui, Gy - gès est roi! Vo - yez son ef -  
 O - bé - is - sez moi!

CANDAULE.  
 O dieux! sauvez moi!

*mp*  
 - froi Joignez vous à moi Joignez vous à  
 O - bé - is - sez moi Je suis vo - tre roi! O - bé - is - sez  
 Je me meurs d'ef - froi O Dieux! sauvez - moi C'est l'anneau du

*mp*

*cresc.* *cresc.*

N. moi A\_mis sa nais - san\_cce Lui don\_ne je pen\_se A\_mis, sa nais -  
 G. moi A\_mis ma nais - san\_cce Me don\_ne je pen\_se A\_mis, ma nais -  
 C. roi I - ci sa nais - san\_cce Lui rend la puis - san\_cce I - ci sa nais -

N. - san\_cce Lui don\_ne je pen\_se Droit à la puis - san -  
 G. - san\_cce Me don\_ne je pen\_se Droit à la puis - san -  
 C. - san\_cce Lui rend la puis - san\_cce Je crains sa ven - gean -

(montrant Candace)

N. - ce Vô\_yez son ef - froi Joignez vous à moi A lui la puis -  
 G. - ce O - bé - is - sez moi Car je suis le roi A moi la puis -  
 C. - ce C'est l'anneau du roi O dieux sauvez moi Je crains sa ven -

N. *f* - san - ce Joignez vous à moi Joignez vous à

G. *sf* - san - ce O - bé - is - sez moi O - bé - is - sez

C. *sf* - gean - ce C'est l'anneau du roi O dieux sau - vez

N. moi I - ci sa nais - san - ce Lui rend la puis - san -

G. moi I - ci sa nais - san - ce Me rend la puis - san -

C. moi I - ci sa nais - san - ce Lui rend la puis - san -

Vi - ve Gy -

Vi - ve Gy -

*cresc.*

ce C'est lui le roi!

ce Je suis le roi!

ce Dieux sau-vez moi!

-gès Lui seul est roi!

-gès Lui seul est roi!

*cresc.*

*ff*

Ped

**Récit.**

GYGÈS (*designant Candaule.*)      CANDAULE. (*effrayé.*)      GYGES. (*a piacere.*)

Que de lui l'on s'empa - re!      Grà - ce!      Ras-su - re

toi!      Je se-rai moins bar - bare      Que tu ne fus pour



(aux esclaves.) *rit.*

moi Hors de mes é - tats qu'on l'em - mè - ne.

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. It contains a triplet of eighth notes followed by a quarter note, then a half note, and finally a quarter note. The lyrics are "moi Hors de mes é - tats qu'on l'em - mè - ne." The piano accompaniment starts with a forte dynamic and features a rhythmic pattern of eighth notes.

CANDAULE. GYGÈS. *Mesloso.* *rit.*

Hé - las Et vous parlez, ô reine!

CHŒUR.

Sopranos  
Vive Gy - ges!

Ténors  
Vive Gy - ges!

Basses  
Vive Gy - ges!

m. d. *poco sf*

The second system is divided into three parts. The top part is a vocal line for Candaulus and Gyges, with lyrics "Hé - las Et vous parlez, ô reine!". The middle part is a choral section with three staves for Sopranos, Tenors, and Basses, all singing "Vive Gy - ges!". The bottom part is the piano accompaniment, marked "m. d." and "poco sf". The piano part features a complex rhythmic pattern with many beamed notes and rests.

NISSA. *Récit.* *3* (souriant.)

Les destins ont bri - sé cet o - di - eux hy - men! Voi - ci ma

The third system features a vocal line for Nissa, marked "Récit." and "3", with lyrics "Les destins ont bri - sé cet o - di - eux hy - men! Voi - ci ma". The piano accompaniment is on two staves, starting with a piano dynamic and featuring a simple rhythmic accompaniment.

*maestoso.*  
GYGES.

*N.*  
main so - yez bé - nis!

GYGES  
O Dieux so - yez bé - nis

CANDAULE  
O ra - ge! o per - fi -

*CHOEUR.*  
Sopranos et Ténors.  
Vi - ve Gy -

Basses.  
Vi - ve Gy -

*f*

- di - e!

- gès vi - ve Gy - gès roi de Ly - die.

- gès vi - ve Gy - gès roi de Ly - die.

*cresc.*

1<sup>o</sup> tempo.

O fil-les d'A - thor o fil-les d'A - thor

O fil-les d'A - thor o fil-les d'A - thor

The first system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble and bass clefs, respectively, with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment in treble and bass clefs, featuring chords and melodic lines.

Dan - sez vos dan - ses tri - om - pha - les Dan - sez vos dan - ses

Dan - sez vos dan - ses tri - om - pha - les Dan - sez vos dan - ses

The second system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble and bass clefs, respectively, with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment in treble and bass clefs, featuring chords and melodic lines.

triumpha - les Dan - sez au bruit des cim -

triumpha - les au bruit des cim -

The third system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble and bass clefs, respectively, with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment in treble and bass clefs, featuring chords and melodic lines.

NISSA.  
 - ba - les Dansez au bruit des cim - ba - les, des cim - bales

GIGES.  
 ba - les Dansez au bruit des cim - ba - les, des cim - bales

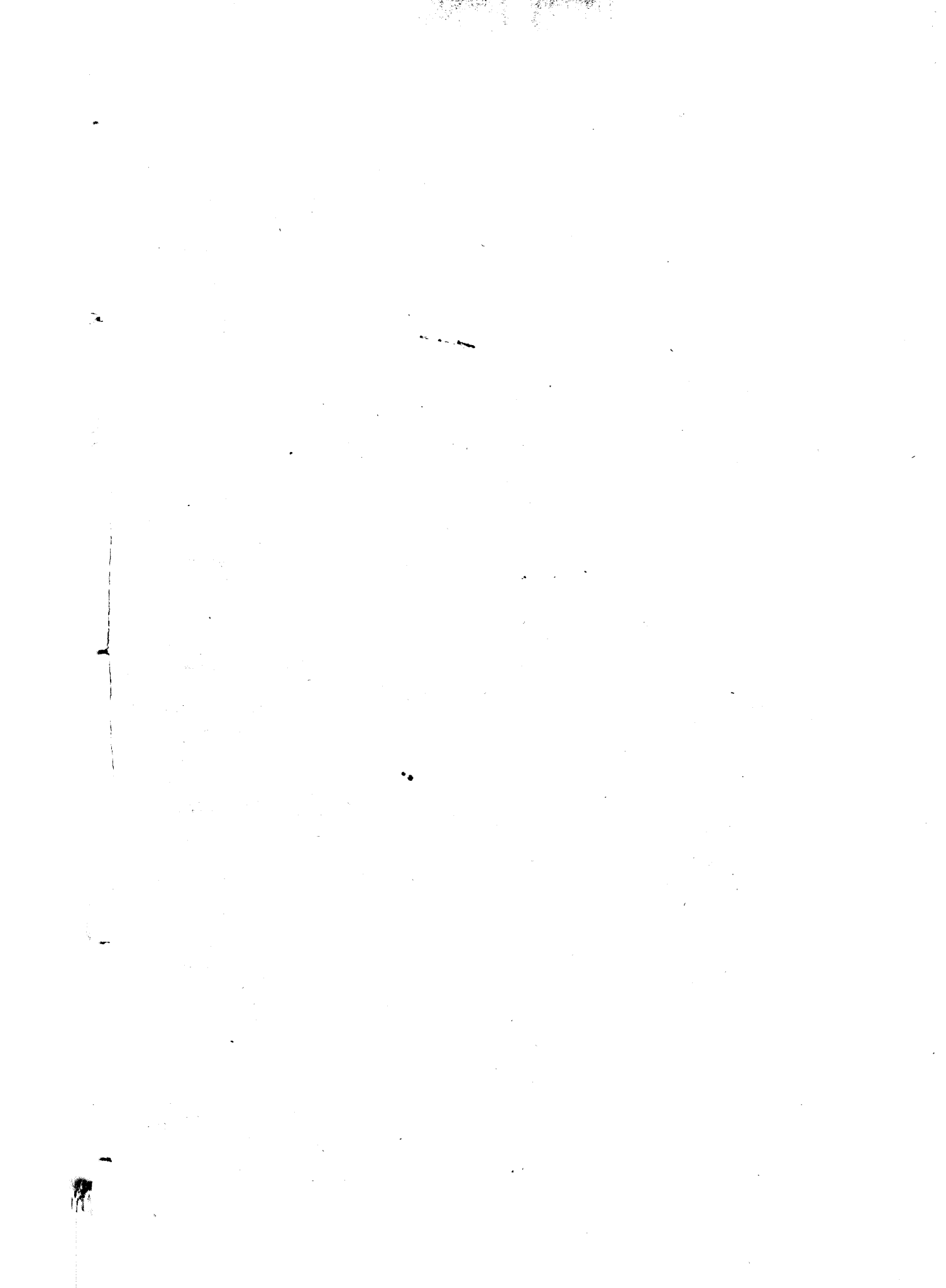
CHŒUR.  
 Et des sis - tres d'or.  
 Et des sis - tres d'or.  
 Et des sis - tres d'or.

*sf*

*cre*

*scen* *do.* *sf*

*fff*



# OPÉRAS

EN PETIT FORMAT A BON MARCHÉ

## Paroles Françaises.

		Prix nets.
<b>BEETHOVEN.</b>	Fidelio . . . . .	7 fr
<b>BELLINI.</b>	La Sonnambule, traduction d'Et. Monnier . . . . .	12
<b>BERTON.</b>	Montano et Stéphanie . . . . .	8
<b>BOIELDIEU.</b>	Le Chaperon Rouge . . . . .	8
—	La Dame Blanche . . . . .	8
—	La Fête du village voisin . . . . .	8
—	Jean de Paris . . . . .	8
—	Le Nouveau Seigneur . . . . .	8
—	Ma Tante Aurore . . . . .	8
—	Les Voitures versées . . . . .	8
<b>H. CASPERS.</b>	Le Chapeau du Roi (in-4°) . . . . .	8
—	La Charmeuse . . . . .	6
—	Ma Tante dort . . . . .	8
<b>DALAYRAC.</b>	Camille ou le Souterrain . . . . .	7
<b>FÉLICIEN DAVID.</b>	Lalla-Roukh . . . . .	16
—	Le Saphir . . . . .	18
<b>DEBILLEMONT.</b>	Astaroth . . . . .	8
—	Un éclat de trompette . . . . .	7
<b>GLUCK.</b>	Alceste . . . . .	8
—	Armide . . . . .	8
—	Echo et Narcisse . . . . .	8
—	Iphigénie en Aulide . . . . .	7
—	Iphigénie en Tauride . . . . .	7
—	Orphée . . . . .	7
<b>GRÉTRY.</b>	La Fausse magie . . . . .	7
—	L'Amant jaloux . . . . .	8
—	La Caravane . . . . .	12
—	Les Deux avarés . . . . .	8
—	Les Méprises par ressemblance . . . . .	10
—	Richard Cœur de lion . . . . .	8
—	Le Tableau parlant . . . . .	7
—	Zémire et Azor . . . . .	10
<b>HAYDN.</b>	La Création du monde . . . . .	8
—	Les Saisons . . . . .	10
<b>L. KREUTZER.</b>	Une Nuit à Grenade . . . . .	8
<b>A. MAILLART.</b>	Lara . . . . .	18
<b>MEHUL.</b>	Euphrosine et Coradin . . . . .	8
—	L'Irato ou l'Emporté . . . . .	7
—	Stratonice . . . . .	7
<b>MONSIGNY.</b>	Le Déserteur . . . . .	7
—	Rose et Colas . . . . .	8
<b>MOZART.</b>	Don Juan, opéra en 5 actes, tel qu'on le joue à l'Académie impériale de musique . . . . .	12
—	L'Enlèvement au sérail . . . . .	12
—	Les Noces de Figaro . . . . .	8
<b>AD. NIBELLE.</b>	Le Loup-Garou . . . . .	7
<b>PAISIELLO.</b>	Nina ou la Folle par amour . . . . .	7
<b>PERGOLESE.</b>	La Servante maîtresse . . . . .	8
<b>POISE.</b>	Bonsoir, voisin . . . . .	8
—	Les Charmeurs . . . . .	8
<b>ROSSINI.</b>	Le Barbier de Séville . . . . .	8
—	Sémiramis, paroles françaises de M. Lucien Montdutaigny . . . . .	12
<b>J. ROUSSEAU.</b>	Le Devin du village . . . . .	7
<b>SACCHINI.</b>	Oedipe à Colone . . . . .	7
<b>SCHUBERT.</b>	40 mélodies . . . . .	7

## Paroles Italiennes.

		Prix net
<b>DIVERS AUTEURS CÉLÈBRES</b>	Souvenirs d'Italie, paroles fran- çaises de Lucien Montdutaigny . . . . .	8 fr
<b>BEETHOVEN.</b>	Messe solennelle en ré . . . . .	10
—	— avec les parties séparées . . . . .	12
—	Messe solennelle en ut . . . . .	8
—	— avec les parties séparées . . . . .	10
<b>BELLINI.</b>	Beatrice di Tenda . . . . .	8
—	I Capuletti ed i Montecchi . . . . .	7
—	La Norma . . . . .	8
—	Il Pirata . . . . .	7
—	La Sonnambula . . . . .	10
—	La Straniera . . . . .	8
<b>CIMAROSA.</b>	Gli Orazzi ed Curiazi . . . . .	7
<b>DONIZETTI.</b>	Anna Bolena . . . . .	7
—	Elisire d'amore . . . . .	8
—	Il Furioso . . . . .	8
—	Parisina . . . . .	8
<b>FIORAVANTI.</b>	Cantatrici Villane . . . . .	8
<b>J. HAYDN.</b>	Les Sept paroles de Jésus-Christ . . . . .	7
—	— avec parties détachées . . . . .	10
—	Stabat Mater . . . . .	7
—	— avec parties séparées . . . . .	10
<b>JOMELLI.</b>	Missa pro defunctis . . . . .	7
<b>F. LAVAINNE.</b>	Messe à trois voix . . . . .	7
<b>MERCADANTE.</b>	La Vestale . . . . .	8
<b>MOZART.</b>	Così fan tutte . . . . .	10
—	Don Giovanni . . . . .	8
—	Il Flauto magico . . . . .	7
—	Requiem . . . . .	6
<b>PAER.</b>	Agnese . . . . .	7
<b>PALESTRINA.</b>	Cinq messes . . . . .	7
—	Vingt Motets . . . . .	7
<b>PERGOLESE.</b>	La Serva padrona . . . . .	7
—	Stabat mater, à 2 voix . . . . .	4
—	Stabat et Requiem de Mozart, à 4 voix . . . . .	7
<b>ROSSINI.</b>	Il Barbieri . . . . .	7
—	La Cenerentola . . . . .	8
—	La Gazza ladra . . . . .	8
—	L'Italiana in Algieri . . . . .	8
—	Mosè in Egitto . . . . .	7
—	Otello . . . . .	8
—	Semiramide . . . . .	8
—	Tancredi . . . . .	7
—	Turco in Italia . . . . .	7
<b>A. SAVARD.</b>	Messe à 4 voix . . . . .	7
<b>DIVERS AUTEURS CÉLÈBRES.</b>	Les Voix d'Italie, recueil de 30 morceaux de chant, paroles françaises de A. Azevedo et texte original italien . . . . .	10

## COLLECTIONS COMPLÈTES DES ŒUVRES

DE

BACH, BEETHOVEN, HAYDN, MOZART, MARCELLO, SCARLATTI

Gravées entièrement à neuf, et extrêmement soignées comme impression.